

Proposed amendments to *College of Registered Nurses of Manitoba General Regulation*
(The Regulated Health Professions Act)

Consultation draft

Projet de modification du *Règlement général sur l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Manitoba*
(Loi sur les professions de la santé réglementées)

Ébauche pour consultation

Manitoba Regulation 114/2017 amended

1 The *College of Registered Nurses of Manitoba General Regulation, Manitoba Regulation 114/2017*, is amended by this regulation.

2 The table in subsection 2.2(1) is amended by replacing everything after the row respecting "Graduate Nurses" with the following:

Extended Practice	nurse practitioner
	nurse practitioner (interim practice)
	nurse practitioner (temporary practice)
Graduate Extended Practice	graduate nurse practitioner

3 The centred heading before section 2.14 of the English version is replaced with "Nurse Practitioner".

4 Subsection 2.14(1) is amended by repealing clause (e).

Modification du R.M. 114/2017

1 Le présent règlement modifie le *Règlement général sur l'Ordre des infirmières et des infirmiers du Manitoba, R.M. 114/2017*.

2 Le tableau figurant au paragraphe 2.2(1) est modifié par substitution, au passage qui suit la rangée concernant la section « infirmières diplômées », de ce qui suit :

infirmières ayant un champ de pratique élargi	infirmières praticiennes
	infirmières praticiennes (exercice provisoire)
	infirmières praticiennes (exercice temporaire)
infirmières diplômées ayant un champ de pratique élargi	infirmières praticiennes diplômées

3 L'intertitre qui précède l'article 2.14 de la version anglaise est remplacé par « Nurse Practitioner ».

4 L'alinéa 2.14(1)e) est abrogé.

5 The centred heading before section 2.15 of the English version is replaced with "Nurse Practitioner (Interim Practice)".

5 L'intertitre qui précède l'article 2.15 de la version anglaise est remplacé par « Nurse Practitioner (Interim Practice) ».

6 Clause 2.15(1)(a) of the English version is amended by striking out "registered nurse (nurse practitioner)" and substituting "a nurse practitioner".

6 L'alinéa 2.15(1)a de la version anglaise est modifié par substitution, à « registered nurse (nurse practitioner) », de « a nurse practitioner ».

7 The centred heading before section 2.17 of the English version is replaced with "Nurse Practitioner (Temporary Practice)".

7 L'intertitre qui précède l'article 2.17 de la version anglaise est remplacé par « Nurse Practitioner (Temporary Practice) ».

8 The centred heading before section 2.18 of the English version is replaced with "Graduate Nurse Practitioner".

8 L'intertitre qui précède l'article 2.18 de la version anglaise est remplacé par « Graduate Nurse Practitioner ».

9 The centred heading before section 2.24 of the English version is replaced with "Nurse Practitioner".

9 L'intertitre qui précède l'article 2.24 de la version anglaise est remplacé par « Nurse Practitioner ».

10 Subclause 2.25(1)(b)(vi) of the English version is amended by striking out "registered nurse (graduate nurse practitioner)" and substituting "graduate nurse practitioner membership".

10 Le sous-alinéa 2.25(1)b(vi) de la version anglaise est modifié par substitution, à « registered nurse (graduate nurse practitioner) », de « graduate nurse practitioner membership ».

11 The table in subsection 2.39(1) of the English version is amended by replacing everything after the row respecting "registered nurse (temporary practice)" with the following:

11 Le tableau figurant au paragraphe 2.39(1) de la version anglaise est modifié par substitution, au passage qui suit la rangée concernant la catégorie « registered nurse (temporary practice) », de ce qui suit :

graduate nurse	Graduate Nurse GN
nurse practitioner	Nurse Practitioner NP
nurse practitioner (interim practice)	Nurse Practitioner (interim) NP (interim)

graduate nurse	Graduate Nurse GN
nurse practitioner	Nurse Practitioner NP

nurse practitioner (temporary practice)	Nurse Practitioner (temporary) NP (temporary)
graduate nurse practitioner	Graduate Nurse Practitioner GNP

nurse practitioner (interim practice)	Nurse Practitioner (interim) NP (interim)
nurse practitioner (temporary practice)	Nurse Practitioner (temporary) NP (temporary)
graduate nurse practitioner	Graduate Nurse Practitioner GNP

12 Section 3.2 of the English version is amended

(a) by repealing the definitions "registered nurse (graduate nurse practitioner)", "registered nurse (nurse practitioner)", "registered nurse (nurse practitioner — interim practice)" and "registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)"; and

(b) by adding the following definitions:

"graduate nurse practitioner" means a person who is registered in the graduate nurse practitioner membership class and who holds a valid certificate of practice. (« infirmière praticienne diplômée »)

"nurse practitioner" means a person who is registered in the nurse practitioner membership class and who holds a valid certificate of practice. (« infirmière praticienne »)

"nurse practitioner (interim practice)" means a person who is registered in the nurse practitioner (interim practice) membership class and who holds a valid certificate of practice. (« infirmière praticienne (exercice provisoire) »)

12 L'article 3.2 de la version anglaise est modifié :

a) par suppression des définitions de « registered nurse (graduate nurse practitioner) », de « registered nurse (nurse practitioner) », de « registered nurse (nurse practitioner — interim practice) » et de « registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) »;

b) par adjonction des définitions suivantes :

"graduate nurse practitioner" means a person who is registered in the graduate nurse practitioner membership class and who holds a valid certificate of practice. (« infirmière praticienne diplômée »)

"nurse practitioner" means a person who is registered in the nurse practitioner membership class and who holds a valid certificate of practice. (« infirmière praticienne »)

"nurse practitioner (interim practice)" means a person who is registered in the nurse practitioner (interim practice) membership class and who holds a valid certificate of practice. (« infirmière praticienne (exercice provisoire) »)

"nurse practitioner (temporary practice)" means a person who is registered in the nurse practitioner (temporary practice) membership class and who holds a valid certificate of practice. (« infirmière praticienne (exercice temporaire) »)

"nurse practitioner (temporary practice)" means a person who is registered in the nurse practitioner (temporary practice) membership class and who holds a valid certificate of practice. (« infirmière praticienne (exercice temporaire) »)

13 Section 3.9 of the English version is amended in item 20 by adding "or" at the end of clause (b).

13 L'article 3.9 de la version anglaise est modifié, dans l'alinéa b) du point 20, par adjonction, à la fin, de « or ».

14 Section 3.11 of the English version is amended by striking out "the registered nurse" and substituting "the member".

14 L'article 3.11 de la version anglaise est modifié par substitution, à « the registered nurse », de « the member ».

15(1) Subsection 3.12(1) is amended

15(1) Le paragraphe 3.12(1) est modifié par adjonction :

(a) in the part before clause (a), by striking out "registered nurse (graduate nurse practitioner)" and substituting "graduate nurse practitioner"; and

a) dans le titre, après « infirmières », de « praticiennes »;

(b) in clause (a), by striking out "registered nurse (nurse practitioner)" and substituting "nurse practitioner".

b) dans le texte, après « L'infirmière », de « praticienne ».

15(2) Subsection 3.12(3) is amended by striking out "registered nurse (graduate nurse practitioner)" and substituting "graduate nurse practitioner".

15(2) Le paragraphe 3.12(3) est modifié par adjonction, après « praticienne », de « diplômée ».

16 The provisions of the English version identified in Column 1 of the Schedule to this regulation are amended in the manner set out opposite in Columns 2 and 3.

16 Les dispositions de la version anglaise indiquées dans la colonne 1 de l'annexe du présent règlement sont modifiées par substitution, au texte de la colonne 2 en regard, de celui de la colonne 3.

SCHEDULE
(Section 16)

Column 1 Provision	Column 2 Strike out	Column 3 Substitute
1.2	"registered nurse (nurse practitioner)" in the definition "nurse practitioner education program" "registered nurse (nurse practitioner)" in the definition "nurse practitioner entry-to-practice examination"	"nurse practitioner" "nurse practitioner"
2.6(1), item 7, clause (b)	"registered nurse (nurse practitioner)" in subclause (v) "registered nurse (nurse practitioner — interim practice)" in subclause (vi) "registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)" in subclause (vii) "registered nurse (graduate nurse practitioner)" in subclause (viii)	"nurse practitioner" "nurse practitioner (interim practice)" "nurse practitioner (temporary practice)" "graduate nurse practitioner"
2.6(2)	"registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)"	"nurse practitioner (temporary practice)"
2.14(1)	"registered nurse (nurse practitioner)" wherever it occurs	"nurse practitioner"
2.15(1)	"registered nurse (nurse practitioner)" in the part before clause (a) "registered nurse (nurse practitioner — interim practice)" in the part before clause (a)	"nurse practitioner" "nurse practitioner (interim practice)"
2.15(2)	"registered nurse (nurse practitioner — interim practice)"	"nurse practitioner (interim practice)"
2.16(1)	"registered nurse (nurse practitioner — interim practice)" "registered nurse (nurse practitioner)"	"nurse practitioner (interim practice)" "nurse practitioner"
2.16(2)	"registered nurse (nurse practitioner — interim practice)" "registered nurse (nurse practitioner)"	"nurse practitioner (interim practice)" "nurse practitioner"
2.17(1)	"registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)" in the part before clause (a) "registered nurse (nurse practitioner)" wherever it occurs	"nurse practitioner (temporary practice)" "nurse practitioner"
2.17(2)	"registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)"	"nurse practitioner (temporary practice)"

Column 1 Provision	Column 2 Strike out	Column 3 Substitute
2.17(3)	"registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)" wherever it occurs "registered nurse (nurse practitioner)"	"nurse practitioner (temporary practice)" "nurse practitioner"
2.17(4)	"registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)"	"nurse practitioner (temporary practice)"
2.17(5)	"registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)"	"nurse practitioner (temporary practice)"
2.17(6)	"registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)"	"nurse practitioner (temporary practice)"
2.17(7)	"registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)"	"nurse practitioner (temporary practice)"
2.18(1)	"registered nurse (graduate nurse practitioner)"	"graduate nurse practitioner"
2.18(2)	"registered nurse (graduate nurse practitioner)"	"graduate nurse practitioner"
2.20	"registered nurse (nurse practitioner)" in clause (a)	"nurse practitioner"
2.21(1)	"registered nurse (graduate nurse practitioner)" in the part before clause (a)	"graduate nurse practitioner"
2.21(2)	"registered nurse (graduate nurse practitioner)"	"graduate nurse practitioner"
2.22(1)(b)	"registered nurse (nurse practitioner)" in subclause (v) "registered nurse (nurse practitioner — interim practice)" in subclause (vi) "registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)" in subclause (vii) "registered nurse (graduate nurse practitioner)" in subclause (viii)	"nurse practitioner" "nurse practitioner (interim practice)" "nurse practitioner (temporary practice)" "graduate nurse practitioner"
2.23(3)(a)	"registered nurse (nurse practitioner)"	"nurse practitioner"
2.24	"registered nurse (nurse practitioner)"	"nurse practitioner"
2.25(1)	"registered nurse (nurse practitioner)" in subclause (b)(iv) "registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)" in subclause (b)(v) "registered nurse (nurse practitioner)" wherever it occurs in clause (f)	"nurse practitioner" "nurse practitioner (temporary practice)" "nurse practitioner"

Column 1 Provision	Column 2 Strike out	Column 3 Substitute
2.33(1)	"registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)"	"nurse practitioner (temporary practice)"
2.33(3)	"registered nurse (graduate nurse practitioner)"	"graduate nurse practitioner"
2.33(4)	"registered nurse (graduate nurse practitioner)"	"graduate nurse practitioner"
3.2	"registered nurse (nurse practitioner)" in clause (a) of the definition "an order"	"nurse practitioner"
3.4	"registered nurse (nurse practitioner)" in subclause (d)(i) of item 2 "registered nurse (nurse practitioner)" in subclause (b)(i) of item 39	"nurse practitioner" "nurse practitioner"
3.7	"registered nurse (nurse practitioner)"	"nurse practitioner"
3.9	"registered nurse (nurse practitioner)" wherever it occurs	"nurse practitioner"
3.10	"registered nurse (nurse practitioner — interim practice)" in the section heading and in the section	"nurse practitioner (interim practice)"
3.11	"registered nurse (nurse practitioner — temporary practice)" in the section heading and in the section	"nurse practitioner (temporary practice)"
3.12(2)	"registered nurse (graduate nurse practitioner)"	"graduate nurse practitioner"
5.1	"registered nurse (nurse practitioner)"	"nurse practitioner"

ANNEXE
(article 16)

Colonne 1 Disposition	Colonne 2 Texte supprimé	Colonne 3 Nouveau texte
1.2	« registered nurse (nurse practitioner) » dans la définition de « nurse practitioner education program » « registered nurse (nurse practitioner) » dans la définition de « nurse practitioner entry-to-practice examination »	« nurse practitioner » « nurse practitioner »
2.6(1), point 7, alinéa b)	« registered nurse (nurse practitioner) » dans le sous-alinéa (v) « registered nurse (nurse practitioner — interim practice) » dans le sous-alinéa (vi) « registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) » dans le sous-alinéa (vii) « registered nurse (graduate nurse practitioner) » dans le sous-alinéa (viii)	« nurse practitioner » « nurse practitioner (interim practice) » « nurse practitioner (temporary practice) » « graduate nurse practitioner »
2.6(2)	« registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) »	« nurse practitioner (temporary practice) »
2.14(1)	« registered nurse (nurse practitioner) » à chaque occurrence	« nurse practitioner »
2.15(1)	« registered nurse (nurse practitioner) » dans le passage introductif « registered nurse (nurse practitioner — interim practice) » dans le passage introductif	« nurse practitioner » « nurse practitioner (interim practice) »
2.15(2)	« registered nurse (nurse practitioner — interim practice) »	« nurse practitioner (interim practice) »
2.16(1)	« registered nurse (nurse practitioner — interim practice) » « registered nurse (nurse practitioner) »	« nurse practitioner (interim practice) » « nurse practitioner »
2.16(2)	« registered nurse (nurse practitioner — interim practice) » « registered nurse (nurse practitioner) »	« nurse practitioner (interim practice) » « nurse practitioner »
2.17(1)	« registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) » dans le passage introductif « registered nurse (nurse practitioner) » à chaque occurrence	« nurse practitioner (temporary practice) » « nurse practitioner »
2.17(2)	« registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) »	« nurse practitioner (temporary practice) »

Colonne 1 Disposition	Colonne 2 Texte supprimé	Colonne 3 Nouveau texte
2.17(3)	« registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) » à chaque occurrence « registered nurse (nurse practitioner) »	« nurse practitioner (temporary practice) » « nurse practitioner »
2.17(4)	« registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) »	« nurse practitioner (temporary practice) »
2.17(5)	« registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) »	« nurse practitioner (temporary practice) »
2.17(6)	« registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) »	« nurse practitioner (temporary practice) »
2.17(7)	« registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) »	« nurse practitioner (temporary practice) »
2.18(1)	« registered nurse (graduate nurse practitioner) »	« graduate nurse practitioner »
2.18(2)	« registered nurse (graduate nurse practitioner) »	« graduate nurse practitioner »
2.20	« registered nurse (nurse practitioner) » dans l'alinéa a)	« nurse practitioner »
2.21(1)	« registered nurse (graduate nurse practitioner) » dans le passage introductif	« graduate nurse practitioner »
2.21(2)	« registered nurse (graduate nurse practitioner) »	« graduate nurse practitioner »
2.22(1)b)	« registered nurse (nurse practitioner) » dans le sous-alinéa (v) « registered nurse (nurse practitioner — interim practice) » dans le sous-alinéa (vi) « registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) » dans le sous-alinéa (vii) « registered nurse (graduate nurse practitioner) » dans le sous-alinéa (viii)	« nurse practitioner » « nurse practitioner (interim practice) » « nurse practitioner (temporary practice) » « graduate nurse practitioner »
2.23(3)a)	« registered nurse (nurse practitioner) »	« nurse practitioner »
2.24	« registered nurse (nurse practitioner) »	« nurse practitioner »
2.25(1)	« registered nurse (nurse practitioner) » dans le sous-alinéa b)(iv) « registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) » dans le sous-alinéa b)(v) « registered nurse (nurse practitioner) » dans l'alinéa f) à chaque occurrences	« nurse practitioner » « nurse practitioner (temporary practice) » « nurse practitioner »

Colonne 1 Disposition	Colonne 2 Texte supprimé	Colonne 3 Nouveau texte
2.33(1)	« registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) »	« nurse practitioner (temporary practice) »
2.33(3)	« registered nurse (graduate nurse practitioner) »	« graduate nurse practitioner »
2.33(4)	« registered nurse (graduate nurse practitioner) »	« graduate nurse practitioner »
3.2	« registered nurse (nurse practitioner) » dans l'alinéa a) de la définition de « an order »	« nurse practitioner »
3.4	« registered nurse (nurse practitioner) » dans le sous-alinéa d)(i) du point 2 « registered nurse (nurse practitioner) » dans le sous-alinéa b)(i) du point 39	« nurse practitioner » « nurse practitioner »
3.7	« registered nurse (nurse practitioner) »	« nurse practitioner »
3.9	« registered nurse (nurse practitioner) » à chaque occurrence	« nurse practitioner »
3.10	« registered nurse (nurse practitioner — interim practice) » dans le titre et dans le texte	« nurse practitioner (interim practice) »
3.11	« registered nurse (nurse practitioner — temporary practice) » dans le titre et dans le texte	« nurse practitioner (temporary practice) »
3.12(2)	« registered nurse (graduate nurse practitioner) »	« graduate nurse practitioner »
5.1	« registered nurse (nurse practitioner) »	« nurse practitioner »